LIVARNOLUX®



LED-TISCHLEUCHTE MIT UHR / LED DESK LAMP WITH CLOCK / LAMPE DE BUREAU LED AVEC HORLOGE

DE AT CH
LED-TISCHLEUCHTE MIT UHR
Kurzanleitung

GB IE
LED DESK LAMP WITH CLOCK
Quick start guide

FR BE
LAMPE DE BUREAU LED AVEC HORLOGE
Mode d'emploi bref

NL BE
LED-TAFELLAMP MET KLOK
Korte handleiding

PL
LAMPA STOŁOWA LED Z ZEGAREM
Krótka instrukcja

CZ
LED STOLNÍ LAMPA S HODINAMI
Stručný návod

SK
LED STOLNÁ LAMPA S HODINAMI
Krátky návod

ES
LÁMPARA LED DE SOBREMESA CON RELOJ
Guía rápida

DK
LED-BORDLAMPE MED UR
Kort vejledning

IAN 353501_2007

OS

DE AT CH **WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

GB IE **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!**

FR BE **IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL BE **BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN!**

PL **WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZE-GO UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

CZ **DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!**

SK **DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

ES **IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS POSTERIORES: LEER ATENTAMENTE.**

DK **VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Explosionsgefahr!
	Schutzklasse III		Schutzhandschuhe tragen!
d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
V	Volt	ON OFF	Schaltzyklen
SELV	Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)		Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!
mAh	Milliamperstunde		Kalender-Anzeige
	USB-Anschluss		Alarm-/Snooze-Modus
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Timer-Modus
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Temperatur-Modus
	Warnung! Gefahr von elektrischem Schlag		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Dieses Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!
	So verhalten Sie sich richtig		

LED-Tischleuchte mit Uhr

● Einleitung

Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung, mit welcher Sie Ihr Produkt sofort in Betrieb nehmen können. Sie können die vollständige Bedienungsanleitung unter http://www.lidl-service.com herunterladen.

Lesen Sie vor der Benutzung des Produkts die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise. Bewahren Sie diese Kurzanleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Scannen Sie den QR-Code bzw. laden Sie sich die vollständige Bedienungsanleitung unter www.lidl-service.com herunter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieser Artikel ist nicht geeignet als Raumbeleuchtung oder als Nachtlicht. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

Lieferumfang

1 LED-Tischleuchte mit Uhr 14137006L / 14137005L
1 Micro-USB-Kabel
1 Knopfzelle, Typ CR2032

Technische Daten

Leuchte:

Modellnr.:	14137006L / 14137005L
Leuchtmittel:	18 LEDs (nicht austauschbar)
Batterie:	1 Knopfzelle, Typ CR2032
USB-Input:	5 V / 2 A
Betriebsspannung:	SELV 5 V ⎓
Nennleistung:	LED max. 4 W
Schutzklasse:	III / III
Ladedauer:	ca. 2 Stunden
Leuchtdauer:	ca. 1,5 Stunden

LED:

Nennleistung:	max. 3,1 W (nicht austauschbar)

Akku:

Akkutyp:	Li-Ion 3,7 V, 1200 mAh (nicht austauschbar)

Sicherheit

Sicherheitshinweise

Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Ladevorgang der Leuchte das Micro-USB-Kabel und die Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte, äußere, flexible Anschlussleitung nur vom Hersteller oder seinem Servicevertreter zur Verfügung gestellt werden.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.
- Trennen Sie die Leuchte vor der Reinigung vom Micro-USB-Kabel.

So verhalten Sie sich richtig

- Stellen Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Decken Sie die Leuchte nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in die LEDs schauen.

- Die LEDs nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.



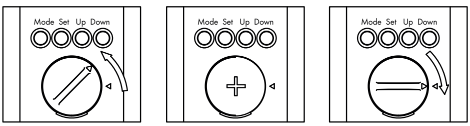
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- **LEBENSGEFAHR!**
  Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!**
  Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

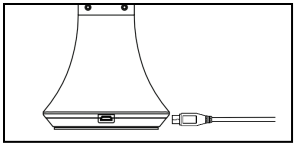
Hinweis:
Dieses Produkt hat neben der Knopfzelle einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

Inbetriebnahme

- Platzieren Sie die Leuchte auf einer geraden Fläche.
- Entfernen Sie den Isolierstreifen am Batteriefach. Es ertönt eine Melodie.

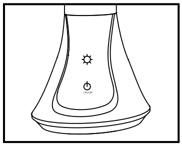


- Für die Aktivierung vom Licht des Reflektors, muss die Leuchte erst per Micro-USB-Kabel aufgeladen werden. Verbinden Sie das Ende des Micro-USB-Kabels mit dem USB-Port und das andere Ende mit einem USB-Adapter.



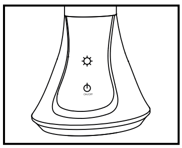
Leuchte ein-/ausschalten

- Die Leuchte kann mittels Ein- / Aus-Touchtaste ⏻ am Leuchtenfuß ein- bzw. ausgeschaltet werden.



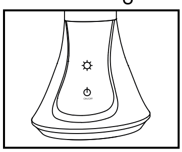
Leuchte dimmen

- Durch wiederholtes Drücken der Ein- / Aus-Touchtaste ⏻ am Leuchtenfuß können Sie die Leuchte in 3 Stufen dimmen und wieder ausschalten.



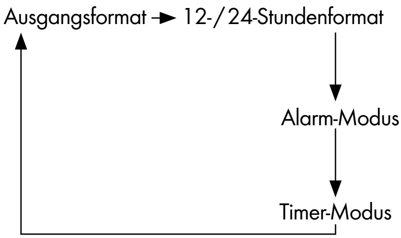
LC-Display-Beleuchtung ein-/ausschalten

- Die Beleuchtung des LC-Displays kann mittels Ein- / Aus-Touchtaste ☼ am Leuchtenfuß ein- bzw. ausgeschaltet werden.



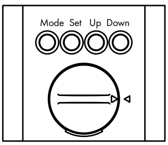
Einstellungen

- Drücken Sie die Mode-Taste, um zwischen den verschiedenen Funktionen zu wählen:



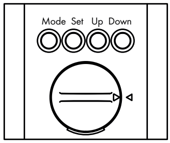
Uhrzeit-Modus / 12- / 24 h

- Drücken Sie die Mode-Taste, um in das 12-/24-Stundenformat zu gelangen.
- Drücken Sie die Set-Taste, um das gewünschte Format mittels der Up-Taste oder Down-Taste einzustellen.
- Bestätigen Sie Ihre jeweilige Eingabe durch erneutes drücken der Set-Taste.

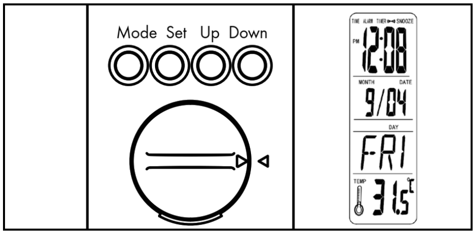


Alarm- / Snooze-Modus

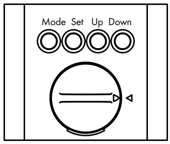
- Drücken Sie im Ausgangsformat die Mode-Taste zweimal.
- Drücken Sie die Set-Taste, um die gewünschte Zeit und die Alarmmelodie bzw. den Alarmton mittels der Up-Taste oder Down-Taste einzustellen.
- Bestätigen Sie Ihre jeweilige Eingabe durch ein erneutes Drücken der Set-Taste.
- Drücken Sie im Ausgangsformat die Up-Taste, um die Snooze-Funktion zu aktivieren.
  Drücken Sie die Up-Taste erneut, um die Snooze-Funktion zu deaktivieren.



- Ertönt der Alarm, drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm zu beenden. Sollte die Snooze-Funktion aktiviert sein, ertönt der Alarm noch viermal und die Snooze-Anzeige blinkt im LC-Display. Drücken Sie die Up-Taste, um die Snooze-Funktion zu deaktivieren. Die Snooze-Anzeige erlischt.



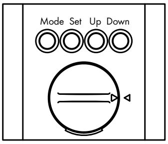
- Um den Alarm zu deaktivieren, drücken Sie im Ausgangsformat die Mode-Taste zweimal und dann die Set-Taste fünfmal.



Timer-Modus

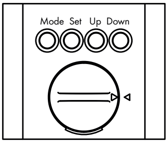
- Drücken Sie im Ausgangsformat die Mode-Taste viermal.
- Drücken Sie die Set-Taste, um die gewünschte Zeit mittels der Up-Taste oder Down-Taste einzustellen.
- Bestätigen Sie Ihre jeweilige Eingabe durch ein erneutes Drücken der Set-Taste.
  Der Timer startet (Rückwärtslauf der eingestellten Zeit).

- Ist die eingestellte Zeit abgelaufen, erklingt eine Melodie. Um die Melodie zu beenden, drücken Sie eine beliebige Taste.



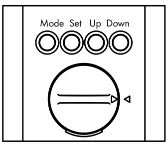
Temperatur-Modus

- Drücken Sie im Ausgangsformat die Set-Taste, um zwischen °C und °F zu wählen.



Musikwiedergabe

- Drücken Sie im Ausgangsformat die Down-Taste, um Musik abzuspielen. Sie können zwischen sieben Liedern wählen.



Eine genaue Bedienungsanleitung mit weiteren Informationen zu Inbetriebnahme, Funktionen, Einstellungen, Batteriewechsel und technischen Details finden Sie als Download im Lidl Portal.

Wartung und Reinigung

- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Trennen Sie das Micro-USB-Kabel von der Stromversorgung und der Leuchte.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

Serviceadresse / Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12 – 800
Fax: +49 29 61 / 97 12 – 199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

List of pictograms used

	Please read the instructions for use!		Danger of explosion!
	Protection class III		Wear safety gloves!
d.c. DC	Direct current (type of current and voltage)		Caution - hot surfaces!
V	Volt	ON OFF	Switching cycles
SELV	Safety extra low voltage		Keep batteries out of the reach of children!
mAh	Milliampere hours		Calendar display
	USB connector		Alarm / snooze mode
	Observe the warnings and safety instructions!		Timer mode
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!		Temperature mode
	Warning! Risk of electric shock		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	Not suitable for use with external dimmers and electronic switches		The packaging is made from 100 % recycled paper.
	This product is only suitable for use indoors, in dry and enclosed spaces.		Environmental damage due to incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!
	For your safety		

LED Desk Lamp With Clock

● Introduction

This quick start guide forms an integral part of the instruction manual, which enables you to start up your product immediately. You may download the full instruction manual from this website http://www.lidl-service.com.

Before using the product, read the instruction manual and pay particular attention to the safety notes contained in it. Keep this quick start guide in a safe place. When passing this product on to third parties, be sure to include all documentation.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Scan the QR code, or download the complete operating instructions at www.lidl-service.com.

Intended use

This product is only suitable for use indoors, in dry and enclosed spaces. This device is intended for private household use only. This product is not suitable for use as room lighting or as a nightlight. This product is intended for normal operation.

Delivery contents

1 LED Desk Lamp With Clock 14137006L / 14137005L
1 Micro-USB cable
1 Button cell battery, type CR2032

Technical data

Lamp:

Model no.:	14137006L / 14137005L
Illuminant:	18 LEDs (non-replaceable)
Battery:	1 Button cell, type CR2032
USB input:	5 V / 2 A
Operating voltage:	SELV 5 V ⎓
Rated power:	LED max. 4 W
Protection class:	III / III
Charging time:	approx. 2 hours
Lighting time:	approx. 1.5 hours

LED:

Rated power:	max. 3.1 W (non-replaceable)

Rechargeable battery:

Battery type:	Li-ion, 3.7 V, 1200 mAh (not replaceable)

Safety

Safety instructions

Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Always check the micro-USB cable and the lamp for damage before charging the lamp. Never use the lamp if it shows any signs of damage.
- To prevent hazards, if the external flexible lead is damaged it must be replaced by the manufacturer or an authorised service centre.
- The illuminant in this lamp is not replaceable; if the illuminant has reached the end of its life, the entire lamp must be replaced.
- In the event of damage, repairs or other problems with the lamp, please contact the service centre or an electrician.
- Disconnect the micro-USB cable from the lamp before cleaning.

For your safety

- Position the lamp so it is protected from moisture and dirt.
- Do not cover the lamp with objects. Excessive heat build-up can result in fire.
- Do not look into the LEDs from a close distance during operation.
- Do not look at the LEDs with an optical instrument (e.g. magnifying glass).



Safety instructions for batteries

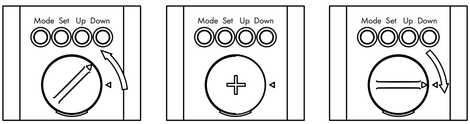
- **DANGER TO LIFE!**
  Keep the batteries out of the reach of children. Seek immediate medical attention if swallowed!
-  **EXPLOSION HAZARD!**

  Never recharge disposable batteries. Do not short-circuit and / or open batteries or rechargeable batteries. This could cause batteries to overheat, catch fire or explode.
- If batteries have leaked, prevent contact between skin, eyes and mucous membranes and the chemicals! Flush the affected areas immediately with clean water and seek medical attention!
- Therefore wear suitable protective gloves in this case.

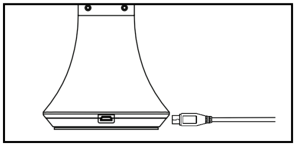
Note:
In addition to the button cell battery, this product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The rechargeable battery must be removed or replaced by the manufacturer or their service centre or a similarly qualified person to avoid hazards. When disposing of the product, you must indicate this product contains a rechargeable battery.

Initial use

- Position the lamp on a flat surface.
- Remove the insulating strip on the battery compartment. A melody will sound.

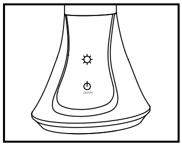


- To activate the reflector light, the lamp must first be charged using the micro-USB cable. Connect the end of the micro-USB cable to the USB port and the other end to a USB adapter.



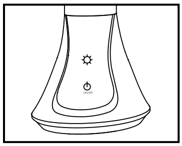
Switching the lamp on / off

- You can switch the lamp on or off using the on / off touch button ⏻ on the lamp base.



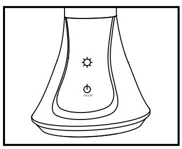
Dimming the lamp

- By repeatedly pressing the on / off touch button ⏻ on the base of the lamp, the brightness can be adjusted in 3 stages and the lamp switched off again.



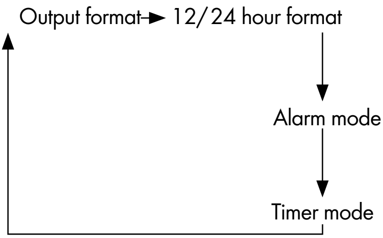
Switching the LC display lighting on / off

- You can switch the LC display lights on or off using the on / off touch button ☼ on the lamp base.



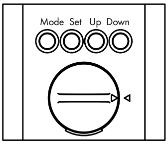
Settings

- Press the mode button to switch between different functions:



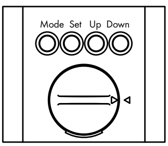
Time mode / 12 or 24 hour clock

- Press the mode button to configure the 12/24 hour format.
- Press the set button to set the desired format using the up button or down button.
- Press the set button again to confirm your entry.

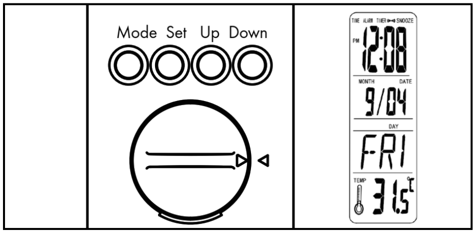


Alarm / snooze mode

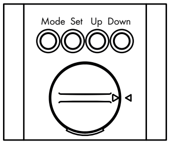
- Press the mode button twice in the output format.
- Press the set button to set the desired time and alarm melody or alarm tone using the up button or down button.
- Press the set button again to confirm your entry.
- Press the up button in the output format to activate the snooze function.
  Press the up button again to deactivate the snooze function.



- When the alarm sounds, press any button to end the alarm. If the snooze function has been activated, then the alarm will sound four times and the snooze display will flash in the LC display. Press the up button to deactivate the snooze function. The snooze display will disappear.

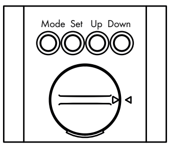


- To deactivate the alarm, press the mode button twice in the output format and then press the set button five times.



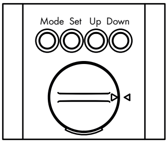
Timer mode

- Press the mode button four times in the output format.
- Press the set button to set the desired time using the up button or down button.
- Press the set button again to confirm your entry. The timer will begin (countdown from the set time).
- When the set time has expired, a melody will sound. To end the melody press any button.



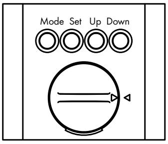
Temperature mode

- Press the set button in the output format to switch between °C and °F.



Music playback

- Press the down button in the output format to play back music. You can choose between seven songs.



A detailed instruction manual with further information on initial use, functions, settings, battery replacement and technical details can be accessed as a download in the Lidl Portal.

Maintenance and cleaning

- Allow the lamp to cool down completely.
- Remove the micro-USB cable from the power supply and the lamp.
- Only clean with a dry, lint-free cloth.

Disposal

The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.

Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

The built-in rechargeable battery cannot be removed for disposal. Return the product completely to a collection site for used electronics.

Manufacturer / service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY
Tel.: +49 29 61 / 97 12 – 800
Fax: +49 29 61 / 97 12 – 199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire le mode d'emploi !		Risque d'explosion !
	Classe de protection III		Porter des gants de protection !
d.c. DC	Tension continue (type de courant et de tension)		Attention, surfaces très chaudes !
V	Volt	ON OFF	Cycles de commutation
SELV	Très basse tension de protection (Safety extra low voltage)		Conserver les piles hors de la portée des enfants !
mAh	Milliampère-heure		Affichage du calendrier
	Connexion USB		Mode Alarme / Snooze
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Mode Minuterie
	Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !		Mode Température
	Avertissement ! Attention, risque d'électrocution		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Ne convient pas aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques		L'emballage est exclusivement composé à 100 % de papier recyclé.
	Ce produit est exclusivement destiné à un usage en intérieur, dans des pièces sèches et fermées.		Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !
	Conduite à adopter		

Lampe de bureau LED avec horloge

Introduction

Ce guide rapide fait partie d'un mode d'emploi vous permettant d'utiliser immédiatement votre produit. Vous pouvez télécharger le mode d'emploi complet à l'adresse http://www.lidl-service.com.
Avant d'utiliser votre produit, lisez le mode d'emploi et soyez particulièrement attentif aux consignes de sécurité qu'il contient. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr. Lorsque vous prêtez ce produit à un tiers, veuillez lui transmettre tous les documents associés.

Scannez le QR-code ou téléchargez le mode d'emploi complet à l'adresse www.lidl-service.com.

Utilisation conforme

Ce produit est exclusivement destiné à un usage en intérieur, dans des pièces sèches et fermées.
Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et privé. Cet article ne convient pas pour l'éclairage de pièces ou comme éclairage de nuit. Ce produit est prévu pour un fonctionnement normal.

Contenu de la livraison

1 lampe de bureau LED avec horloge 14137006L/ 14137005L
1 câble micro USB
1 pile bouton, de type CR2032

Caractéristiques techniques

Lampe :

N° de modèle :	14137006L/ 14137005L
Ampoule :	18 LED (non remplaçables)
Pile :	1 pile bouton, de type CR2032,
Entrée USB :	5 V / 2 A
Tension de service :	SELV 5 V⎓
Puissance nominale :	LED max. 4 W
Classe de protection :	III / ⟨III⟩
Durée de charge :	env. 2 heures
Autonomie d'éclairage :	env. 1,5 heure

LED :

Puissance nominale :	max. 3,1 W (non remplaçables)

Batterie :

Type de batterie :	lithium-ion 3,7V, 1200 mAh (non échangeable)

Sécurité

Consignes de sécurité

Éviter les risques mortels par électrocution

- Avant chaque processus de charge de la lampe, contrôlez le bon état du câble micro-USB et de la lampe. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.
- Pour éviter toute mise en danger, un câble de raccordement flexible extérieur endommagé ne peut être mis à disposition que par le fabricant ou son représentant de maintenance.
- La source lumineuse de cette lampe ne peut pas pas être remplacée ; lorsque que la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble de la lampe doit être remplacé.
- En cas de dommages, pour toute réparation ou autres problèmes au niveau de la lampe, adressez-vous au S.A.V. ou à un électricien.
- Avant le nettoyage, débranchez la lampe du câble micro USB.

Conduite à adopter

- Placez la lampe à l'abri de l'humidité et des salissures.
- Ne couvrez pas la lampe avec des objets. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.
- Lorsque les LED sont allumées, éviter de les regarder de trop près.

- Ne pas regarder les LED à l'aide d'un instrument optique (par exemple une loupe).

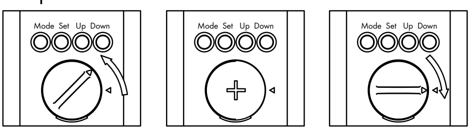
Consignes de sécurité relatives aux piles / batteries

- **DANGER DE MORT !**
  Tenez les piles / batteries hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- **RISQUE D'EXPLOSION !**
  Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles / batteries et / ou ne les ouvrez pas. Ceci pourrait entraîner une surchauffe, un incendie ou un éclatement.
- Si des piles / batteries ont fui, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez immédiatement les zones touchées à l'eau claire et consultez un médecin !
- Portez dans ce cas des gants de protection adaptés.

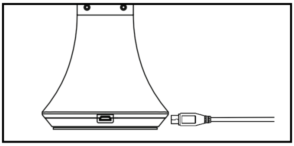
Remarque :
Outre la pile bouton, ce produit contient une batterie intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la batterie doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une batterie.

Mise en service

- Placez la lampe sur une surface plane.
- Retirez la bande isolante du compartiment à pile. Une mélodie retentit.

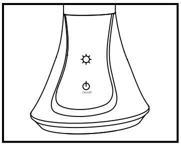


- Pour activer la lumière du réflecteur, la lampe doit tout d'abord être chargée au moyen du câble micro-USB. Connectez l'extrémité du câble micro-USB au port USB et l'autre extrémité à un adaptateur USB.



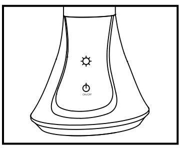
Allumer / éteindre la lampe

- La lampe peut être allumée ou éteinte à l'aide de la touche tactile Marche / Arrêt ⏻ située sur le pied de lampe.



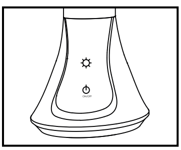
Faire varier l'intensité lumineuse

- En appuyant de manière répétée sur la touche tactile Marche / Arrêt ⏻ sur le pied de lampe, vous pouvez faire varier la lampe sur 3 niveaux et l'éteindre à nouveau.



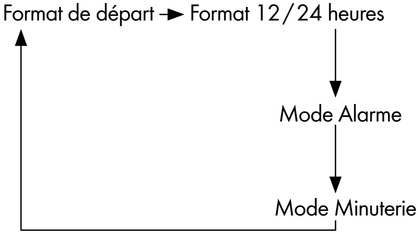
Allumer / éteindre l'éclairage de l'écran LCD

- L'éclairage de l'écran LCD peut être allumé ou éteint à l'aide de la touche tactile Marche/ Arrêt ☼ située sur le pied de lampe.



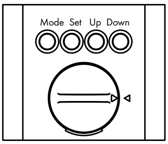
Réglages

- Appuyez sur la touche Mode pour choisir entre les différentes fonctions proposées :



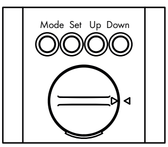
Mode Heure 12/ 24 h

- Appuyez sur la touche Mode pour accéder au format 12/24 heures.
- Appuyez sur la touche Set pour régler le format souhaité au moyen des touches Up ou Down.
- Confirmez votre saisie en appuyant de nouveau sur la touche Set.

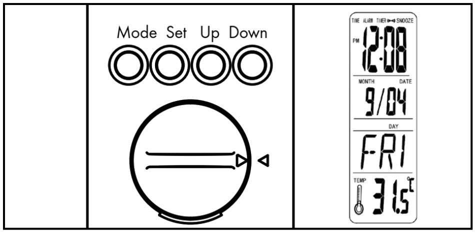


Mode Alarme / Snooze

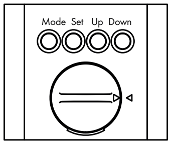
- Appuyez dans le format de départ deux fois sur la touche Mode.
- Appuyez sur la touche Set pour régler l'heure souhaitée et la mélodie d'alarme ou la tonalité d'alarme au moyen des touches Up ou Down.
- Confirmez votre saisie en appuyant de nouveau sur la touche Set.
- Appuyez dans le format de départ sur la touche Up pour activer la fonction Snooze.
  Appuyez de nouveau sur la touche Up pour désactiver la fonction Snooze.



- Si l'alarme retentit, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'arrêter. Si la fonction Snooze est activée, l'alarme retentit encore quatre fois et l'affichage Snooze clignote sur l'écran LCD. Appuyez de nouveau sur la touche Up pour désactiver la fonction Snooze. L'affichage Snooze s'éteint.

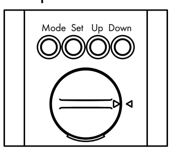


- Pour désactiver l'alarme, appuyez dans le format de départ deux fois sur la touche Mode puis cinq fois sur la touche Set.



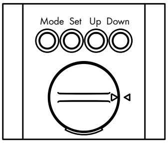
Mode Minuterie

- Appuyez dans le format de départ quatre fois sur la touche Mode.
- Appuyez sur la touche Set pour régler la durée souhaitée au moyen des touches Up ou Down.
- Confirmez votre saisie en appuyant de nouveau sur la touche Set.
  La minuterie démarre (compte à rebours de la durée réglée).
- Dès que la durée réglée est écoulée, une mélodie retentit. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter la mélodie.



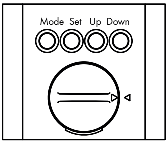
Mode Température

- Appuyez dans le format de départ sur la touche Set pour choisir entre °C et °F.



Lecture de musique

- Appuyez dans le format de départ sur la touche Down pour lire de la musique. Vous pouvez choisir entre sept mélodies.



Un mode d'emploi détaillé contenant de plus amples informations sur la mise en service, les fonctions, les réglages, le remplacement de la pile et les détails techniques peut être téléchargé sur le portail Lidl.

Entretien et nettoyage

- Laissez refroidir complètement la lampe.
- Débranchez le câble micro-USB de l'alimentation électrique et de la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

Mise au rebut

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

La batterie insérée ne peut pas etre extraite pour etre mise au rebut. Apportez le produit a un centre de collecte pour vieux appareils électroniques.

Fabricant / service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2,
59929 Brilon
ALLEMAGNE
Tel. : +49 29 61 / 97 12–800
Fax : +49 29 61 / 97 12–199
E-mail : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees a.u.b. de gebruiksaanwijzing!		Explosiegevaar!
	Beschermingsklasse III		Draag veiligheidshandschoenen!
d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)		Waarschuwing voor hete oppervlakken!
V	Volt	ON OFF	Schakelcycli
SELV	Beveiligde extra lage spanning (Safety extra low voltage)		Bewaar de batterijen buiten het bereik van kinderen!
mAh	Milliampère-uur		Kalender-weergave
	USB-aansluiting		Alarm- / snooze-modus
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Timer-modus
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!		Temperatuur-modus
	Waarschuwing! Kans op een elektrische schok		Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
	Niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
	Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Milieuschade door onjuiste afvoer van de batterijen/accu's!
	Zo handelt u correct		

LED-tafellamp met klok

● Inleiding

Deze korte handleiding is een vast bestanddeel van de gebruiksaanwijzing waarmee u uw product meteen in gebruik kunt nemen. U kunt de volledige gebruiksaanwijzing downloaden op http://www.lidl-service.com.

Lees voor het gebruik van het product de gebruiksaanwijzing en let met name op de daarin vermelde veiligheidsinstructies. Bewaar deze korte handleiding op een veilige plek. Overhandig ook alle documenten als u het product aan derden doorgeeft.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Scan de QR-code of download de volledige gebruiksaanwijzing op www.lidl-service.com.

Correct gebruik

Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.
Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens. Dit artikel is niet geschikt als kamerverlichting of als nachtlamp. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

Omvang van de levering

1 LED-tafellamp met klok 14137006L / 14137005L
1 micro-USB-kabel
1 knoopcel-batterij, type CR2032

Technische gegevens

Lamp:

Modelnr.:	14137006L / 14137005L
Lichtbron:	18 leds (niet vervangbaar)
Batterij:	1 knoopcel-batterij, type CR2032
USB-input:	5 V / 2 A
Voedingsspanning:	SELV 5 V ⎓
Nominaal vermogen:	led max. 4 W
Beschermingsklasse:	III / ◇III
Laadduur:	ca. 2 uur
Verlichtingsduur:	ca. 1,5 uur

Led:

Nominaal vermogen:	max. 3,1 W (niet vervangbaar)

Batterij:

Type batterij:	li-ion 3,7 V, 1200 mAh (niet vervangbaar)

Veiligheid

Veiligheidsinstructies

Vermijd levensgevaar door een elektrische schok

- Controleer de micro-USB-kabel en de lamp altijd op eventuele beschadigingen voordat u de lamp oplaadt. Gebruik de lamp nooit wanneer u beschadigingen constateert.
- Om gevaren te voorkomen mag een beschadigde externe flexibele aansluitkabel uitsluitend door de fabrikant of diens serviceverlener beschikbaar worden gesteld.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.
- Maak de lamp voor het reinigen los van de micro-USB-kabel.

Zo handelt u correct

- Zet de lamp zo neer dat hij beschermd is tegen vocht en vuil.
- Dek de lamp niet af met voorwerpen. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
- Tijdens het gebruik niet van dichtbij in de led's kijken.
- De led's niet met behulp van een optisch instrument (bijv. vergrootglas) bekijken.

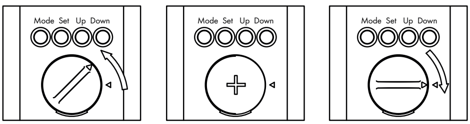
⚠ Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's

- **LEVENSGEVAAR!**
  Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- **EXPLOSIEGEVAAR!**
  Laad niet-oplaadbare batterijen nooit op. Sluit batterijen / accu's niet kort en / of open deze niet. Oververhitting, brandgevaar of exploderen kunnen het gevolg zijn.
- Bij lekkende batterijen / accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg een arts!
- Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.

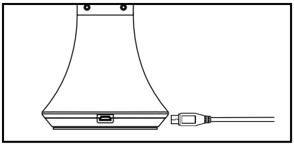
Opmerking:
Dit product heeft behalve een knoopcel een ingebouwde batterij die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Het verwijderen of vervangen van de batterij mag alleen door de fabrikant of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een batterij bevat.

Ingebruikname

- Plaats de lamp op een vlakke, horizontale ondergrond.
- Verwijder de isolatiestrip uit het batterijvak. U hoort een melodie.

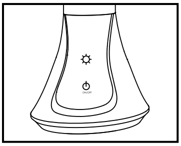


- Voor het activeren van het licht van de reflector moet de lamp eerst door middel van de micro-USB-kabel worden opgeladen. Sluit het ene einde van de micro-USB-kabel aan op de USB-poort en het andere uiteinde op een USB-adapter.



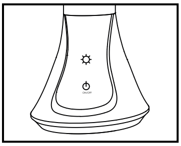
Lamp in- / uitschakelen

- De lamp kan met behulp van de aan-/uit touch-schakelaar ⏻ op de voet van de lamp worden aan- of uitgeschakeld.



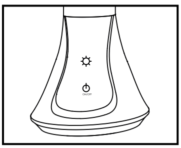
Lamp dimmen

- Door herhaaldelijk drukken op de aan-/uit touch-schakelaar ⏻ op de voet van de lamp kunt u de lamp in 3 standen dimmen en weer uitschakelen.



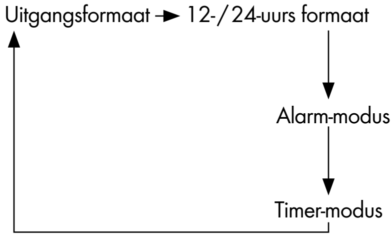
LC-display-verlichting in- / uitschakelen

- De verlichting van het LC-display kan met behulp van de aan-/uit touch-schakelaar ☼ op de voet van de lamp worden aan- of uitgeschakeld.



Instellingen

□ Druk op de mode-toets om tussen de verschillende functies te kiezen:

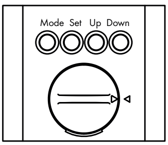


Tijd-modus / 12- / 24 h

□ Druk op de mode-toets om naar het 12-/24-uurs formaat te gaan.

□ Druk op de set-toets om het gewenste formaat met behulp van de up-toets of down-toets in te stellen.

□ Bevestig steeds uw invoer door het opnieuw op de set-toets te drukken.



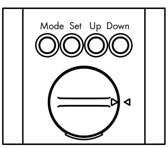
Alarm- / snooze-modus

□ Druk in het standaard formaat twee keer op de modus-toets.

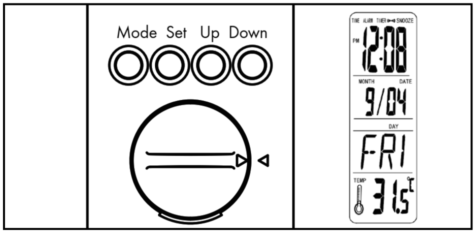
□ Druk op de set-toets om de gewenste tijd en de alarm-melodie of het alarmgeluid met behulp van de up-toets of down-toets in te stellen.

□ Bevestig uw betreffende invoer door het opnieuw indrukken van de set-toets.

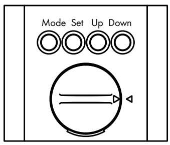
□ Druk in het uitgangsformaat op de up-toets om de snooze-functie te activeren.
Druk opnieuw op de up-toets om de snooze-functie uit te schakelen.



□ Als het alarm klinkt, drukt u op een willekeurige toets om het alarm te stoppen. Als de snooze-functie is geactiveerd, klinkt het alarm nog vier keer en knippert de snooze-weergave op het LC-display. Druk op de up-toets om de snooze-functie uit te schakelen. De snooze-weergave gaat uit.



□ Om het alarm uit te schakelen, drukt u in het uitgangsformaat twee keer op de modus-toets en vervolgens vijf keer op de set-toets.



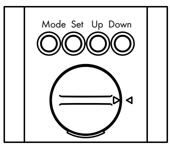
Timer-modus

□ Druk in het uitgangsformaat vier keer op de modus-toets.

□ Druk op de set-toets om de gewenste tijd met behulp van de up-toets of down-toets in te stellen.

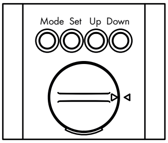
□ Bevestig uw betreffende invoer door het opnieuw indrukken van de set-toets.
De timer wordt gestart (achteruit tellend vanaf de ingestelde tijd).

□ Als de ingestelde tijd is verstreken, klinkt er een melodie. Om de melodie te stoppen, drukt u op een willekeurige toets.



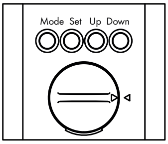
Temperatuur-modus

- Druk in het uitgangsformaat op de set-toets om tussen °C en °F te kiezen.



Muziekweergave

- Druk in het uitgangsformaat op de down-toets om muziek af te spelen. U kunt kiezen uit zeven liedjes.



Een nauwkeurige gebruiksaanwijzing met aanvullende informatie over de ingebruikname, functies, instellingen, het wisselen van de batterij en technische details staat als download ter beschikking op het portaal van Lidl.

Onderhoud en reiniging

- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Haal de micro-USB-kabel uit de stroomverzorging en de lamp.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

Afvoer

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.

Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

De ingebouwde accu kan niet voor afvoer uitgebouwd worden. Geef het product compleet aan een inzamelpunt voor oude elektronica af.

Producent / Service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12 – 800
Fax: +49 29 61 / 97 12 – 199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję obsługi!		Niebezpieczeństwo wybuchu!
	Klasa ochrony III		Zakładać rękawice ochronne!
d.c. DC	Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)		Uwaga – gorące powierzchnie!
V	Wolt	ON OFF	Cykle włączania
SELV	Bardzo niskie napięcie bezpieczne (Safety extra low voltage)		Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci!
mAh	Miliamperogodzina		Wskaźnik kalendarza
	Port USB		Tryb alarmu / snooze (drzemki)
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Tryb timer (minutnik)
	Niebezpieczeństwo utraty życia lub odniesienia obrażeń przez dzieci!		Tryb temperatury
	Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi		Opakowanie składa się z w 100 % zutylizowanego papieru.
	Niniejszy produkt nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz, w suchych oraz zamkniętych pomieszczeniach.		Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!
	Prawidłowy sposób postępowania		

Lampa stołowa LED z zegarem

Instrukcja

Ta skrócona instrukcja jest integralną częścią instrukcji obsługi, za pomocą której można natychmiast uruchomić produkt. Pełną instrukcję obsługi można pobrać ze strony http://www.lidl-service.com.

Przed użyciem produktu należy przeczytać instrukcję obsługi i przestrzegać w szczególności zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Skróconą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy dołączyć do niego całą dokumentację.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Prosimy zeskanować kod QR lub pobrać pełną instrukcję obsługi ze strony www.lidl-service.com.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy produkt nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz, w suchych oraz zamkniętych pomieszczeniach.
To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Ten artykuł nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczenia lub światło nocne. Ten produkt przeznaczony jest do normalnego użytku.

Zawartość

1 lampa stołowa LED z zegarem 14137006L/ 14137005L
1 kabel mikro-USB
1 bateria pastylkowa, typ 2032

Dane techniczne

Lampa:

Nr modelu:	14137006L / 14137005L
Elementy świetlne:	18 diod LED (niewymiennych)
Bateria:	1 bateria pastylkowa, typ CR2032
Wejście USB:	5 V / 2 A
Napięcie robocze:	SELV 5 V ⎓
Moc znamionowa:	LED maks. 4 W
Klasa ochrony:	III / ⟨III⟩
Czas ładowania:	ok. 2 godziny
Czas świecenia:	ok. 1,5 godziny

LED:

Moc znamionowa:	maks. 3,1 W (niewymiennych)

Akumulator:

Rodzaj akumulatora:	litowo-jonowy 3,7V, 1200 mAh (niewymienny)

Bezpieczeństwo

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Przed każdym procesem ładowania lampy sprawdzić kabel mikro-UBS i lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony zewnętrzny, elastyczny kabel przyłączeniowy lampy może być udostępniony wyłącznie przez producenta lub przedstawiciela jego serwisu.
- Element świetlny tej lampy nie podlega wymianie; jeśli źródło światła zakończy swoje działanie, należy wymienić całą lampę.
- W przypadku uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problemów należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do specjalisty elektryka.
- Przed czyszczeniem odłączyć kabel mikro-USB.

Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Nie należy zakrywać lampy żadnymi przedmiotami. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.

- Podczas uruchomienia nie patrzeć w diody LED z bliskiej odległości.
- Diod LED nie należy oglądać za pomocą optycznego instrumentu (np. lupy).

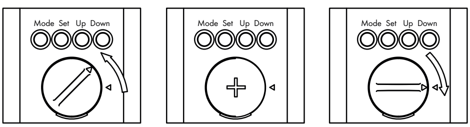
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!**
  Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!**
  Baterii jednorazowego użytku nigdy nie wolno ładować ponownie. Baterii / akumulatorów nie należy zwierać i / lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Jeśli baterie / akumulatory wyciekną, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- Dlatego należy w takim przypadku zakładać odpowiednie rękawice ochronne.

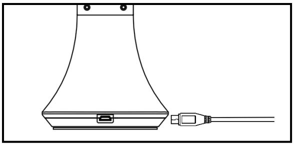
Wskazówka:
Ten produkt obok baterii pastylkowej posiada wbudowany akumulator, który nie może być wymieniony przez użytkownika. Rozmontowanie lub wymiana akumulatora mogą być dokonane wyłącznie przez producenta lub w jego punkcie obsługi klienta lub przez osobę o podobnych kwalifikacjach, aby zapobiec zagrożeniom. Przy utylizacji należy zwrócić uwagę na to, że produkt zawiera akumulator.

Uruchomienie

- Lampę umieścić równej powierzchni.
- Usunąć pasek izolacyjny z komory na baterie. Zabrzmi melodia.

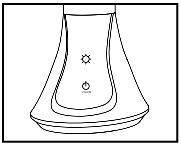


- Aby aktywować światło reflektora, to lampę należy wpierw naładować poprzez kabel mikro-USB. Jeden koniec kabla mikro-USB połączyć z portem USB a drugi koniec z adapterem USB.



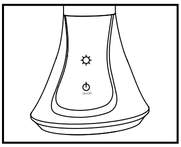
Włączanie/wyłączanie lampy

- Lampę można włączyć lub wyłączyć przy pomocy przycisku dotykowego wł. /wył. ⏻ na podstawie lampy.



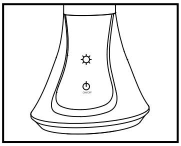
Ściemnianie lampy

- Poprzez powtarzające się naciskanie przycisku dotykowego wł./wył. ⏻ na podstawie lampy lampę można ściemniać w 3 poziomach i znów wyłączyć.



Włączanie/wyłączanie podświetlenia wyświetlacza LCD

- Podświetlenie wyświetlacza LCD można włączyć lub wyłączyć przy pomocy przycisku dotykowego wł. /wył. ☼ na podstawie lampy.



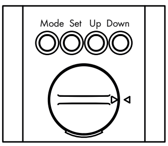
Ustawienia

- Nacisnąć przycisk Mode, aby wybrać pomiędzy różnymi funkcjami:

Format wyjściowy to → format 12 / 24-godzinny
↓
Tryb alarmu
↓
Tryb timer (minutnik)
↑ (powrót do formatu wyjściowego)

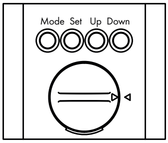
Tryb godziny / 12 / 24 h

- Nacisnąć przycisk Mode, aby przejść do formatu 12 / 24-godzinnego.
- Nacisnąć przycisk Set, aby przy pomocy przycisku Up lub przycisku Down wybrać format.
- Wprowadzone dane potwierdzić ponownym naciśnięciem przycisku Set.

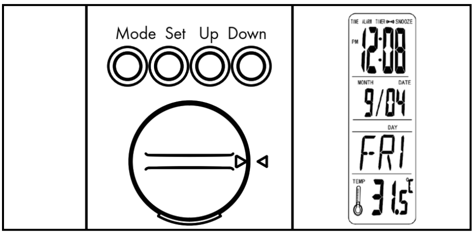


Tryb alarmu / snooze (drzemka)

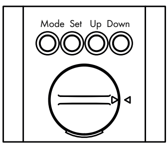
- Dwukrotnie nacisnąć przycisk Mode w formacie wyjściowym.
- Nacisnąć przycisk Set, aby przy pomocy przycisku Up lub przycisku Down wybrać czas i melodie lub sygnał alarmu.
- Wprowadzone dane potwierdzić ponownym naciśnięciem przycisku Set.
- W formacie wyjściowym nacisnąć przycisk Up, aby aktywować funkcję snooze (drzemka). Ponownie nacisnąć przycisk Up, aby wyłączyć funkcję snooze (drzemka).



- Jeśli zabrzmi alarm, to należy nacisnąć dowolny przycisk, aby go zakończyć. Jeśli aktywowana jest funkcja snooze (drzemka), to alarm zabrzmi jeszcze cztery razy a wskaźnik snooze (drzemka) miga na wyświetlaczu LCD. Nacisnąć przycisk Up, aby wyłączyć funkcję snooze (drzemka). Wskaźnik snooze (drzemka) zgaśnie.

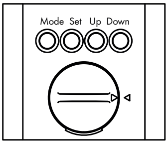


- Aby dezaktywować alarm, nacisnąć dwukrotnie w formacie wyjściowym przycisk Mode i następnie przycisk Set pięciokrotnie.



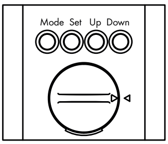
Tryb timer (minutnik)

- Czterokrotnie nacisnąć przycisk Mode w formacie wyjściowym.
- Nacisnąć przycisk Set, aby przy pomocy przycisku Up lub przycisku Down wybrać czas.
- Wprowadzone dane potwierdzić ponownym naciśnięciem przycisku Set.
  Timer (minutnik) uruchamia się (odliczanie do tyłu ustawianego czasu).
- Po upłynięciu ustawionego czasu zabrzmi melodia. Nacisnąć dowolny przycisk, aby zakończyć melodię.



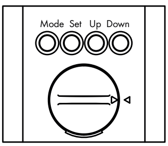
Tryb temperatury

- W formacie wyjściowym nacisnąć przycisk Set, aby wybrać pomiędzy °C a °F.



Odtwarzanie muzyki

- W formacie wyjściowym nacisnąć przycisk Down, aby odtworzyć muzykę. Można wybierać między siedmioma piosenkami.



Dokładną instrukcję obsługi z dalszymi informacjami dotyczącymi uruchomienia, funkcji, ustawień, wymiany baterii i technicznymi szczegółami można znaleźć do pobrania w portalu Lidla.

Konserwacja i czyszczenie

- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Odłączyć kabel mikro-USB od zasilania i lampy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

Utylizacja

Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.

Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Serwisu / Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NIEMCY
Tel.: +49 29 61 / 97 12 – 800
Faks: +49 29 61 / 97 12 – 199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

Legenda použitých piktogramů			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Nebezpečí výbuchu!
	Ochranná třída III		Používejte ochranné rukavice!
d.c. DC	Stejnosměrné napětí (druh proudu a napětí)		Pozor na horké povrchy!
V	Volt	ON OFF	Spínací cykly
SELV	Bezpečné nízké napětí (Safety extra low voltage)		Baterie uchovávejte mimo dosah dětí!
mAh	Miliampérhodina		Ukazatel kalendáře
	USB přípojka		Režim buzení / snooze
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Režim časovače
	Nebezpečí ohrožení života a úrazu pro malé i velké děti!		Režim zobrazení teploty
	Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem		Obal i výrobek likvidujte ekologicky!
	Nevhodné pro externí stmívače a pro elektronické spínače		Obal je vyroben ze 100 % recyklovatelného papíru.
	Výrobek je vhodný výhradně k provozu ve vnitřních prostorech, v suchých a uzavřených místnostech.		Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!
	Takto postupujete správně		

LED stolní lampa s hodinami

● Úvod

Tento krátký návod je pevnou součástí návodu k obsluze, se kterým můžete Váš výrobek ihned uvést do provozu. Úplný návod k obsluze si můžete stáhnout na webové stránce http://www.lidl-service.com.
Před použitím výrobku si přečtěte návod k obsluze a dbejte v jeho obsahu obzvlášť na bezpečnostní pokyny. Uložte si tento krátký návod na bezpečném místě. Při předávání výrobku třetí osobě předejte i všechny příslušné podklady.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Naskenujte kód QR nebo si stáhněte kompletní návod k obsluze na stránkách www.lidl-service.com.

Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je vhodný výhradně k provozu ve vnitřních prostorech, v suchých a uzavřených místnostech.
Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Tento artikl není vhodný k osvětlení místnosti nebo k použití jako noční světlo. Tento výrobek je určen pouze k běžnému provozu.

Obsah dodávky

1 LED stolní lampa s hodinami 14137006L/ 14137005L
1 kabel micro USB
1 knoflíkový článek, typ CR2032

Technická data

Svítidlo:

Model č.:	14137006L/ 14137005L
Osvětlovací prostředek:	18 LED (výměna není možná)
Baterie:	1 knoflíkový článek, typ CR2032
USB vstup:	5 V / 2 A
Provozní napětí:	SELV 5 V ⎓
Jmenovitý výkon:	LED maximálně 4 W
Ochranná třída:	III / ◇III
Nabíjecí doba:	cca 2 hodiny
Doba svícení:	cca 1,5 hodiny

LED:

Jmenovitý výkon:	maximálně 3,1 W (výměna není možná)

Akumulátor:

Typ akumulátoru:	akumulátor li-ion: 3,7 V, 1200 mAh (nelze vyměnit)

Bezpečnost

Bezpečnostní pokyny

Zabraňte ohrožení života zasažením elektrickým proudem

- Před každým nabíjením zkontrolujte svítidlo a micro USB kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- K vyloučení ohrožení smí poškozený vnější pružný připojovací kabel tohoto svítidla vyměnit jen výrobce nebo jeho servisní zástupce.
- Osvětlovací prostředek tohoto svítidla nelze vyměnit; na konci jeho životnosti se musí celé svítidlo vyměnit.
- Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech souvisejících s výrobkem se obraťte na servis nebo na odborníka.
- Před čištěním odpojte svítidlo od micro USB kabelu.

Takto postupujete správně

- Umisťujte svítidlo tak, aby byla chráněné před vlhkostí a znečištěním.
- Nezakrývejte svítidlo žádnými předměty. Nadměrné zahřátí může vést ke vzniku požáru.
- Nedívejte se za provozu zblízka do LED.
- Nedívejte se na LED optickou pomůckou (např. lupou).

Bezpečnostní pokyny pro baterie / akumulátory

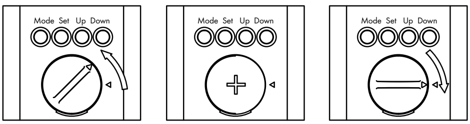
- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie resp. akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékaře!
- **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**

  Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Akumulátory resp. baterie nezkratujte ani je neotevírejte. Může dojít k přehřátí, požáru nebo prasknutí.
- V případě vytečení baterií resp. akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
- Noste proto v tomto případě vhodné ochranné rukavice.

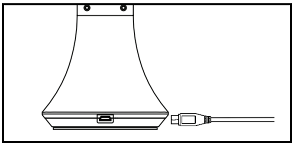
Upozornění:
Tento výrobek používá kromě knoflíkové baterie také vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením. Při likvidaci je třeba upozornit, že výrobek obsahuje akumulátory.

Uvedení do provozu

- Umístěte svítidlo na rovnou plochu.
- Odstraňte izolační pásek z přihrádky na baterie. Zazní melodie.

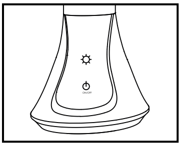


- Před rozsvícením reflektoru musíte svítidlo nejdříve nabít přes micro USB kabel. Zapojte konec micro USB kabelu do USB portu a druhý konec do USB adaptéru.



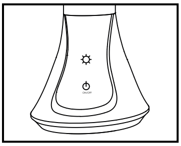
Zapínání a vypínání svítidla

- Svítidlo lze zapínat resp. vypínat dotykovým vypínačem ⏻ na jeho podstavci.



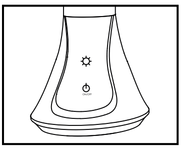
Tlumení světla

- Opakovaným stisknutím dotykového vypínače ⏻ na podstavci svítidla lze tlumit jeho světlo ve 3 stupních a zase vypnout.



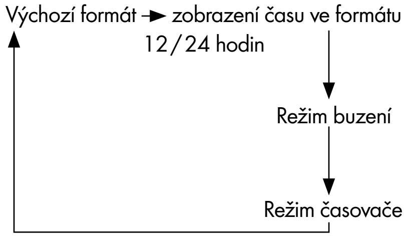
Rozsvícení a zhasnutí podsvícení LC-displeje

- Podsvícení LC-displeje lze dotykovým vypínačem ☼ na podstavci svítidla zapínat resp. vypínat.



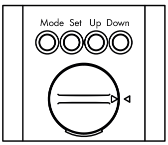
Nastavení

- Stiskněte tlačítko Mode pro přepínání mezi různými funkcemi:



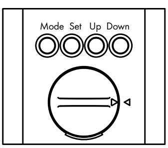
Režim zobrazení času / 12 / 24 hodin

- Stiskněte tlačítko Mode pro přechod do formátu zobrazení času 12 / 24 hodin.
- Stiskněte tlačítko Set pro nastavení požadovaného formátu pomocí tlačítka Up nebo Down.
- Potvrďte Vaše příslušné zadání dalším stisknutím tlačítka Set.

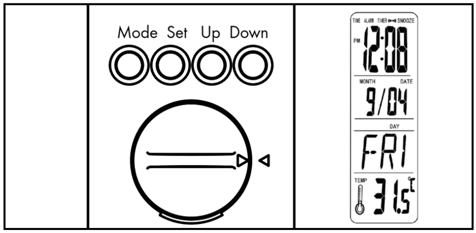


Režim buzení / dřímání

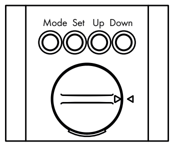
- Stiskněte ve výchozím formátu dvakrát tlačítko Mode.
- Stiskněte tlačítko Set pro nastavení požadovaného času a požadované melodie resp. tónu buzení tlačítkem Up nebo Down.
- Potvrďte Vaše příslušné zadání dalším stisknutím tlačítka Set.
- Stiskněte ve výchozím formátu tlačítko Up pro aktivování funkce snooze.
  Stiskněte tlačítko Up znovu pro deaktivování funkce snooze.



- Jakmile zazní alarm můžete buzení ukončit stisknutím libovolného tlačítka. Při aktivované funkci snooze zazní alarm ještě čtyřikrát a na LC-displeji bliká kontrolka snooze. Stiskněte tlačítko Up pro deaktivování funkce snooze. Kontrolka snooze zhasne.

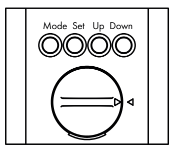


- Pro deaktivování alarmu stiskněte ve výchozím formátu dvakrát tlačítko Mode a potom pětkrát tlačítko Set.



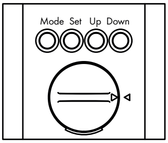
Režim časovače

- Stiskněte ve výchozím formátu čtyřikrát tlačítko Mode.
- Stiskněte tlačítko Set pro nastavení požadovaného času tlačítkem Up nebo tlačítkem Down.
- Potvrďte Vaše příslušné zadání dalším stisknutím tlačítka Set.
  Časovač startuje (odpočítáváním nastaveného času).
- Jakmile je odpočet nastaveného času ukončen, zazní melodie. K ukončení melodie stiskněte libovolné tlačítko.



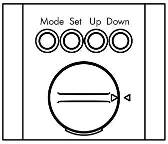
Režim zobrazení teploty

- Stiskněte ve výchozím formátu tlačítko Set pro volbu °C nebo °F.



Přehrávání hudby

- Stiskněte ve výchozím formátu tlačítko Down pro přehrávání hudby. Můžete volit mezi sedmi skladbami.



Přesný návod k obsluze s dalšími informacemi k uvedení do provozu, funkcím, nastavení výměně baterií a technickým detailům najdete ke stažení na portálu firmy Lidl.

Údržba a čištění

- Nechte svítidlo úplně vychladnout.
- Odpojte micro USB kabel od přívodu elektrického proudu a svítidla.
- Na čištění používejte jen suchý hadr, který nepouští vlákna.

Zlikvidování

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.

V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběren.

Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrny.

Vestavěný akumulátor nelze k provedení likvidace do odpadu demontovat. Odevzdejte výrobek do sběrny pro staré elektronické přístroje.

Výrobce / Servis

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO
Tel.: +49 29 61 / 97 12 – 800
Fax: +49 29 61 / 97 12 – 199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

Legenda použitých piktogramov

	Prečítajte si návod na obsluhu!		Nebezpečenstvo explózie!
	Trieda ochrany III		Noste ochranné rukavice!
d.c. DC	Jednosmerné napätie (druh prúdu a druh napätia)		Nebezpečenstvo horúcich povrchov!
V	Volt	ON OFF	Spínacie cykly
SELV	Bezpečné nízké napětí (Safety extra low voltage)		Batérie skladujte mimo dosahu detí!
mAh	Miliampér hodina		Zobrazenie kalendára
	USB pripojenie		Režim alarmu / Snooze (opakované budenie)
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Režim časovača
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo úrazu pre malé a staršie deti!		Režim teploty
	Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Nevhodné pre externé stmievače a elektronické spínače		Obal je vyrobený zo 100% recyklovaného papiera.
	Tento výrobok je vhodný výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.		Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!
	Takto postupujete správne		

LED stolná lampa s hodinami

● Úvod

Tento krátky návod je neoddeliteľnou súčasťou návodu na obsluhu, pomocou ktorého môžete Váš produkt okamžite uviesť do prevádzky. Kompletný návod na obsluhu si môžete stiahnuť na http://www.lidl-service.com. Pred použitím výrobku si prečítajte návod na obsluhu a venujte pozornosť najmä bezpečnostným pokynom v ňom. Uschovajte tento krátky návod na bezpečnom mieste. Pri predaní výrobku tretím osobám im vydajte i všetky podklady.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Naskenujte QR kód resp. stiahnite si kompletný návod na obsluhu na www.lidl-service.com.

Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je vhodný výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.
Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností alebo ako nočné svetlo. Tento výrobok je určený len na normálnu prevádzku.

Obsah dodávky

1 LED stolná lampa s hodinami 14137006L / 14137005L
1 mikro USB kábel
1 gombíková batéria, typ CR2032

Technické údaje

Svietidlo:

Model č.:	14137006L / 14137005L
Osvetľovací prostriedok:	18 LED (bez možnosti výmeny)
Batéria:	1 gombíková batéria, typ CR2032
USB-vstup:	5 V / 2 A
Prevádzkové napätie:	SELV 5 V⎓
Menovitý výkon:	LED max. 4 W
Trieda ochrany:	III / Ⓘ
Doba nabíjania:	cca. 2 hodiny
Doba svietenia:	cca. 1,5 hodiny

LED:

Menovitý výkon:	max. 3,1 W (bez možnosti výmeny)

Akumulátorová batéria:

Typ akumulátorovej batérie:	lítium-iónová 3,7 V, 1200 mAh (bez možnosti výmeny)

Bezpečnosť

Bezpečnostné upozornenia

Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Pred každým nabíjaním svietidla skontrolujte prípadné poškodenia mikro USB kábla a svietidla. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.
- Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodené vonkajšie flexibilné vedenie poskytnúť výhradne výrobca alebo jeho servisné zastúpenie.
- Svetelný zdroj tohto svietidla nie je možné vymeniť; keď dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svietidlo.
- V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektroodborníka.
- Pred čistením odpojte svietidlo od mikro USB kábla.

Takto postupujete správne

- Svietidlo postavte tak, aby bolo chránené pred vlhkom a znečistením.
- Svietidlo neprikrývajte predmetmi. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.
- Počas prevádzky nepozerajte z krátkej vzdialenosti do LED diód.

- Nepozerajte do LED diód pomocou optického nástroja (napr. lupy).

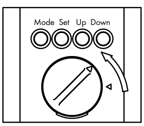
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

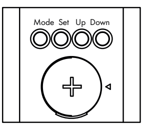
- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Držte batérie / akumulátorové batérie mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte ich. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Ak batérie / akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta čistou vodou a vyhľadajte lekára!
- V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

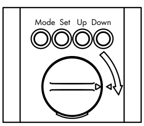
Poznámka:
Tento produkt obsahuje popri gombíkovej batérii zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú nemôže vymeniť používateľ. Vybratie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

Uvedenie do prevádzky

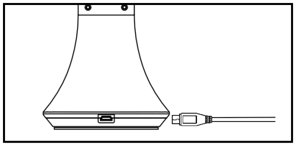
- Umiestnite svietidlo na rovnej ploche.
- Odstráňte izolačný pásik z priehradky pre batérie. Zaznie melódia.





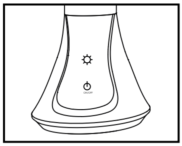


- Pre aktivovanie svetla reflektora musíte najskôr nabiť svietidlo prostredníctvom mikro USB kábla. Spojte koniec mikro USB kábla s USB vstupom a druhý koniec mikro USB kábla s USB adaptérom.



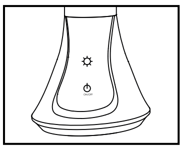
Zapnutie / vypnutie svietidla

- Svietidlo môžete zapnúť, resp. vypnúť pomocou dotykového zapínača / vypínača ⏻ na stojane svietidla.



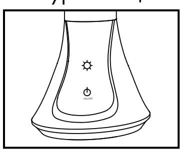
Stlmenie svietidla

- Opakovaným stláčaním dotykového zapínača / vypínača ⏻ na stojane svietidla môžete svietidlo stmievať v 3 stupňoch a znovu vypnúť.



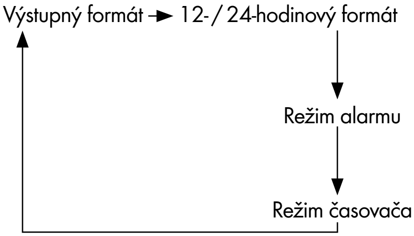
Zapnutie / vypnutie osvetlenia LC-displeja

- Osvetlenie LC-displeja môžete zapnúť, resp. vypnúť pomocou dotykového zapínača / vypínača ☼ na stojane svietidla.



Nastavenia

□ Stlačte tlačidlo Mode pre výber spomedzi rôznych funkcií:

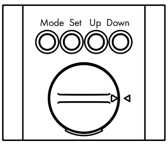


Režim času / 12- / 24 h

□ Stlačte tlačidlo Mode, aby ste prešli do 12- / 24-hodinového formátu.

□ Stlačte tlačidlo Set, aby ste nastavili želaný formát pomocou tlačidla Up alebo Down.

□ Vaše príslušné zadanie potvrďte novým stlačením tlačidla Set.



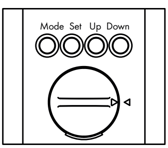
Režim alarmu / Snooze (opakované budenie)

□ Stlačte vo východiskovom formáte dvakrát tlačidlo Mode.

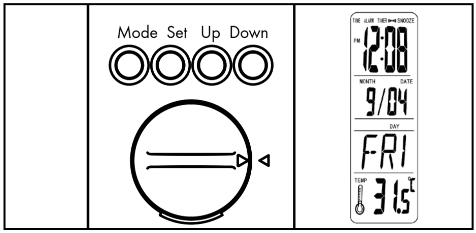
□ Stlačte tlačidlo Set, aby ste nastavili želaný čas a melódiu alarmu pomocou tlačidla Up alebo Down.

□ Vaše príslušné zadanie potvrďte novým stlačením tlačidla Set.

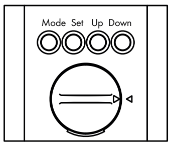
□ Stlačte vo východiskovom formáte tlačidlo Up, aby ste aktivovali funkciu Snooze.
Znova stlačte tlačidlo Up, aby ste deaktivovali funkciu Snooze.



□ Keď zaznie alarm, stlačte ľubovoľné tlačidlo, aby ste ho ukončili. Ak je aktivovaná funkcia Snooze, alarm zaznie ešte štyrikrát a zobrazenie Snooze bliká na LC-displeji. Stlačte tlačidlo Up, aby ste deaktivovali funkciu Snooze. Zobrazenie Snooze zhasne.



□ Stlačte vo východiskovom formáte dvakrát tlačidlo Mode a potom päťkrát tlačidlo Set, aby ste deaktivovali alarm.



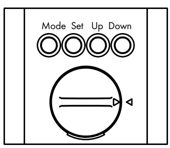
Režim časovača

□ Stlačte vo východiskovom formáte štyrikrát tlačidlo Mode.

□ Stlačte tlačidlo Set, aby ste nastavili želaný čas pomocou tlačidla Up alebo Down.

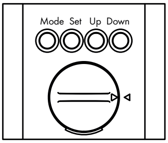
□ Vaše príslušné zadanie potvrďte novým stlačením tlačidla Set.
Časovač sa spustí (spätný chod nastaveného času).

□ Len čo nastavená doba uplynie, zaznie melódia. Stlačte ľubovoľné tlačidlo pre ukončenie melódie.



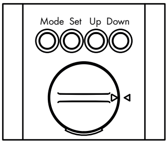
Režim teploty

- Stlačte vo východiskovom formáte tlačidlo Set, aby ste prepli medzi °C a °F.



Prehrávanie hudby

- Stlačte vo východiskovom formáte tlačidlo Down, aby sa prehrávala hudba. Môžete si vybrať zo siedmich piesní.



Podrobný návod na ovládanie s ďalšími informáciami o uvedení do prevádzky, funkciách, nastaveniach, výmene batérií a technickými podrobnosťami si môžete stiahnuť na portáli Lidl.

Údržba a čistenie

- Nechajte svietidlo úplne vychladnúť.
- Odpojte mikro USB kábel od zdroja prúdu a svietidla.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

Likvidácia

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.

Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opotrebované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Zabudovanú akumulátorovú batériu nemožno pri likvidácii vybrať. Celý výrobok odovzdajte na zbernom mieste pre staré elektronické zariadenia.

Výrobca / servis

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMECKO
Tel.: +49 29 61 / 97 12 – 800
Fax: +49 29 61 / 97 12 – 199
Email: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

Leyenda de los pictogramas utilizados			
	¡Lea las instrucciones de uso!		¡Peligro de explosión!
	Clase de protección III		¡Use guantes de seguridad!
d.c. DC	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)		¡Extreme las precauciones con las superficies calientes!
V	Voltio	ON OFF	Ciclos de funcionamiento
SELV	Tensión baja de seguridad (Safety extra low voltage)		¡Mantener las pilas fuera del alcance de los niños!
mAh	Miliamperios por hora		Indicador de calendario
	Conexión USB		Modo de alarma / de reposo
	¡Tenga en cuenta las advertencias y las indicaciones de seguridad!		Modo temporizador
	¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!		Modo temperatura
	¡Advertencia! Peligro de descarga eléctrica		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
	No diseñado para utilizarse con interruptores externos con reductor del voltaje o electrónicos		El embalaje está compuesto por papel reciclado 100 %.
	Este producto solo es apto para su uso en interiores, en habitaciones secas y cerradas.		¡Daños medioambientales por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!
	Proceder de forma segura		

Lámpara led de sobremesa con reloj

● Introducción

Esta guía rápida es una parte integral del manual de instrucciones con la que puede poner su producto en funcionamiento inmediatamente. Puede descargar el manual de instrucciones completo en http://www.lidl-service.com. Lea el manual de instrucciones antes de utilizar el producto y tenga especialmente en cuenta las indicaciones de seguridad que contiene. Conserve esta guía rápida en un lugar seguro. Asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Escanee el código QR o descargue el manual de instrucciones completo en www.lidl-service.com.

Especificaciones de uso

Este producto solo es apto para su uso en interiores, en habitaciones secas y cerradas.

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. Este artículo no es adecuado para iluminar habitaciones ni como luz nocturna. Este producto ha sido diseñado para un funcionamiento normal.

Volumen de suministro

1 lámpara led de sobremesa con reloj 14137006L/ 14137005L
1 cable micro USB
1 pila de botón, tipo CR2032

Características técnicas

Lámpara:

N.° de modelo:	14137006L/ 14137005L
Bombilla:	18 LED (no reemplazables)
Pila:	1 pila de botón, tipo CR2032
Entrada USB:	5 V/2 A
Tensión de servicio:	SELV 5 V⎓
Potencia nominal:	LED máx. 4 W
Clase de protección:	III / ⟐III
Duración de la carga:	aprox. 2 horas
Duración de iluminación:	aprox. 1,5 horas

LED:

Potencia nominal:	máx. 3,1 W (no reemplazables)

Batería:

Tipo de batería:	Li-Ion 3,7 V, 1200 mAh (no reemplazable)

Seguridad

Indicaciones de seguridad

Evite peligros mortales por descarga eléctrica

- Antes de cada proceso de carga, compruebe que ni la lámpara ni el cable micro USB presentan ningún daño. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.
- Para evitar daños, si el cable exterior flexible de conexión está dañado, deberá ser repuesto únicamente por el fabricante o por un distribuidor autorizado por él.
- La fuente de iluminación de esta lámpara no es reemplazable, si esta llega al final de su vida útil deberá reemplazar la lámpara por completo.
- En caso de que la lámpara necesite alguna reparación, presente daños u otro tipo de problemas, diríjase al servicio de asistencia o a un técnico electricista.
- Desconecte la lámpara del cable micro USB antes de limpiarla.

Cómo proceder de forma segura

- Coloque la lámpara donde esté protegida de la humedad y de la suciedad.
- No cubra la lámpara con ningún objeto. Si se genera demasiado calor, podría provocarse un incendio.

- No mire directamente a los LED a poca distancia mientras estén encendidos.
- No mire los LED a través de un instrumento óptico (por ej. lupa).

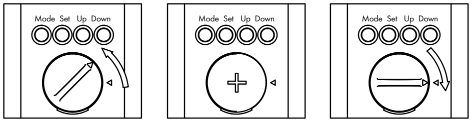
Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!**
  Mantenga las pilas / baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingesta, acuda inmediatamente a un médico!
- **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!**
  Nunca recargue pilas no recargables. No ponga las pilas / baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían sobrecalentarse, explotar o provocar un incendio.
- ¡Si las baterías/pilas se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
- Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.

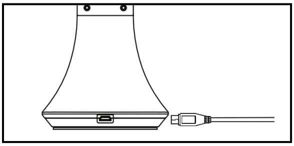
Nota:
Aparte de la pila de botón, este producto dispone de una batería incorporada que no puede ser reemplazada por el usuario. El desmontaje o sustitución de la batería deberá ser realizado por el fabricante, el servicio técnico u otra persona cualificada, evitando así cualquier peligro. A la hora de desechar el producto hay que tener en cuenta que este contiene una batería.

Puesta en funcionamiento

- Coloque la lámpara sobre una superficie plana.
- Retire la cinta de aislamiento del compartimento de las pilas. Sonará una melodía.

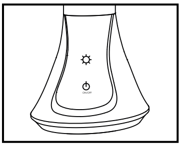


- Para activar la luz del reflector, en primer lugar debe cargarse la lámpara mediante el cable micro USB. Conecte un extremo del cable micro USB al puerto USB y el otro extremo a un adaptador USB.



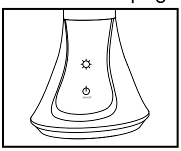
Cómo encender/apagar la lámpara

- La lámpara puede encenderse y apagarse mediante un botón táctil de encendido/apagado ⏻ situado en el pie de la lámpara.



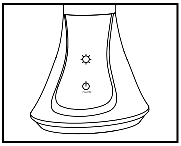
Regular la luz

- Presionando varias veces el botón táctil de encendido/apagado ⏻ situado en el pie de la lámpara puede regular la luz en 3 niveles y volver a apagarla.



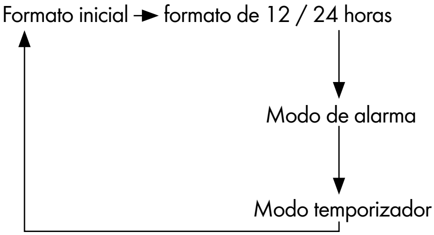
Encender/apagar la iluminación de la pantalla LCD

- La iluminación de la pantalla LCD puede encenderse y apagarse mediante un botón táctil de encendido/apagado ☼ situado en el pie de la lámpara.



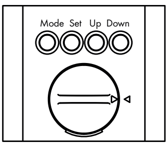
Ajustes

- Pulse el botón de modo para elegir entre las diferentes funciones:



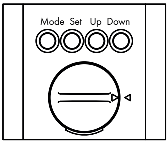
Modo hora / 12 / 24 h

- Pulse el botón de modo para acceder al formato de 12/24 horas.
- Presione el botón de ajuste para establecer el formato deseado usando el botón up o el botón down.
- Confirme la selección pulsando de nuevo el botón de ajuste.

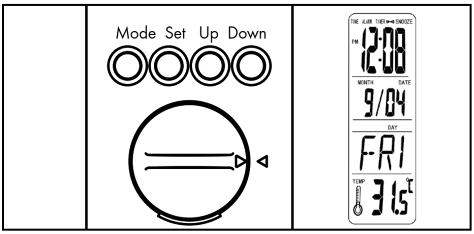


Modo de alarma / de reposo

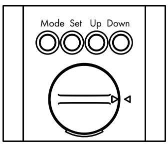
- Pulse dos veces el botón de modo en el formato inicial.
- Presione el botón de ajuste para establecer la hora y el modo o tono de alarma deseados utilizando el botón up o el botón down.
- Confirme la selección pulsando de nuevo el botón de ajuste.
- En el formato inicial, pulse el botón up para activar la función de reposo (snooze). Vuelva a pulsar el botón up para desactivar la función de reposo.



- Si suena la alarma, presione cualquier botón para detenerla. Si la función de reposo está activada, la alarma sonará cuatro veces más y el indicador de reposo parpadeará en la pantalla LCD. Pulsar el botón up para desactivar la función de reposo. El indicador de reposo se apaga.

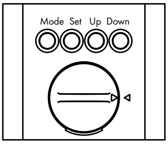


- Para desactivar la alarma, pulse dos veces el botón de modo en el formato inicial y después el botón de ajuste cinco veces.



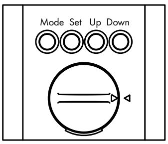
Modo temporizador

- Pulse cuatro veces el botón de modo en el formato inicial.
- Presione el botón de ajuste para ajustar el tiempo deseado usando el botón up o el botón down.
- Confirme la selección pulsando de nuevo el botón de ajuste.
  Se inicia el temporizador (marcha atrás del tiempo programado).
- Una vez transcurrido el tiempo ajustado, suena una melodía. Para apagar la melodía, pulse cualquier botón.



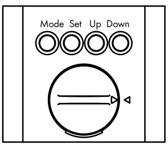
Modo de temperatura

- En el formato inicial, pulse el botón de ajuste para seleccionar entre °C y °F.



Reproducción de música

- En el formato inicial, pulse el botón down para reproducir música. Puede elegir entre siete canciones.



En el portal de Lidl puede descargar un manual de instrucciones más detallado con información adicional sobre el puesta en funcionamiento, funciones, ajustes, cambio de pilas y otros detalles técnicos.

Mantenimiento y limpieza

- Deje que la lámpara se enfríe completamente.
- Retire el cable micro USB de la red eléctrica y de la lámpara.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.

Eliminación

El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Las pilas / baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas / baterías y / o el producto en los puntos de recogida adecuados.

¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!

Las pilas / baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas / baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

La batería integrada no puede desmontarse para su desecho. Entregue el producto completo en un punto de recogida de equipos electrónicos.

Fabricante / Asistencia

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALEMANIA
Tel.: +49 29 61 / 97 12–800
Fax: +49 29 61 / 97 12–199
Correo electrónico: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

Billedtekst til de anvendte piktogrammer			
	Læs betjeningsvejledningen!		Eksplosionsfare!
	Beskyttelsesklasse III		Bær beskyttelseshandsker!
d.c. DC	Jævnspænding (strøm- og spændingsart)		Advarsel mod varme overflader!
V	Volt	ON OFF	Tænd-sluk-cykler
SELV	Meget lav spænding (Safety extra low voltage)		Batterier opbevares udenfor børns rækkevidde!
mAh	Milliampere-time		Kalendervisning
	USB-tilslutning		Alarm-/snooze-tilstand
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Timer-tilstand
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!		Temperatur-tilstand
	Advarsel! Fare for elektrisk stød		Bortskaf emballage og apparat miljøvenligt!
	Ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter		Emballagen består af 100 % genbrugspapir.
	Dette produkt er udelukkende egnet til indendørs brug, i tørre og lukkede rum.		Miljøskader pga. forkert bortskaffelse af batterier / genopladelige batterier!
	Sådan forholder du dig rigtigt		

LED-bordlampe med ur

● Indledning

Denne korte vejledning er en integreret del af betjeningsvejledningen, som du kan bruge til øjeblikkelig anvendelse af produktet. Du kan downloade hele betjeningsvejledningen på http://www.lidl-service.com.

Læs betjeningsvejledningen inden brugen og vær især opmærksom på de indeholdte sikkerhedshenvisninger. Opbevar denne korte vejledning på et sikkert sted. Udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Scan QR-koden eller download den komplette brugsvejledning på www.lidl-service.com.

Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er udelukkende egnet til indendørs brug, i tørre og lukkede rum. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i private hjem. Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning eller som natlampe. Dette produkt er kun beregnet til normal drift.

Leverede dele

1 LED-bordlampe med ur 14137006L / 14137005L
1 micro-USB-ledning
1 knapcelle, type CR2032

Tekniske data

Lampe:

Modelnr.:	14137006L / 14137005L
Lyskilde:	18 LED'er (kan ikke skiftes ud)
Batteri:	1 knapcelle, type CR2032
USB-input:	5 V / 2 A
Driftsspænding:	SELV 5 V⎓
Nominel kapacitet:	LED maks. 4 W
Beskyttelsesklasse:	III / ⟨III⟩
Opladningstid:	ca. 2 timer
Brændetid:	ca. 1,5 timer

LED:

Nominel kapacitet:	maks. 3,1 W (ikke udskiftelig)

Genopladeligt batteri:

Type:	Li-ion 3,7 V, 1200 mAh (ikke udskiftelig)

Sikkerhed

Sikkerhedshenvisninger

Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Kontrollér inden hver opladning af lampen, om der er beskadigelser ved mikro-USB-ledningen eller ved lampen. Lampen må aldrig anvendes, hvis du konstaterer nogen som helst former for skader.
- For at undgå farer må denne lampes ydre fleksible ledning udelukkende udskiftes af producenten, hans servicerepræsentant eller en sammenlignelig faguddannet person.
- Denne lampes lyskilde kan ikke erstattes; når lyskilden har nået slutningen af dens levetid, skal hele lampen erstattes.
- Kontakt ved beskadigelser, reparationer eller andre problemer ved lampen servicestedet eller en elektriker.
- Afbryd lampen inden rengøringen fra mikro-USB-ledningen.

Sådan forholder du dig rigtigt

- Stil lampen på sådan en måde, at den er beskyttet imod fugt og snavs.
- Tildæk lampen ikke med genstande. For kraftig varmeudvikling kan medføre brand.
- Se ved drift aldrig ind i LED'erne fra kort afstand.
- Betragt ikke LED'erne med et optisk instrument (f.eks. lup).

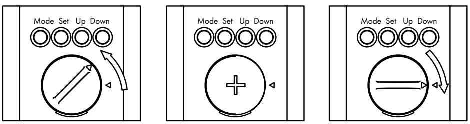
Sikkerhedshenvisninger for batterier / genopladelige batterier

- **LIVSFARE!**
  Hold batterier / genopladelige batterier udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af en slugning med det samme en læge!
- **EKSPLOSIONSFARE!**
  Genoplad aldrig ikke-genopladelige batterier. Kortslut ikke batterier / genopladelige batterier og / eller åben dem ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Hvis batterier / genopladelige batterier er lækket, undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
- Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.

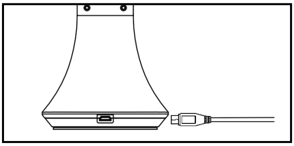
Bemærk:
Dette produkt har ud over en knapcelle et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Det genopladelige batteri må kun fjernes eller udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at undgå farer. Vær opmærksom på, at dette produkt indeholder et genopladeligt batteri, når du bortskaffer det.

Ibrugtagning

- Placér lampen på et jævnt underlag.
- Fjern isoleringsstrimlen fra batterirummet. Der lyder en melodi.

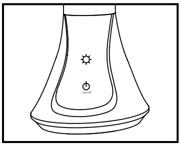


- For aktiveringen af spottens lys skal lampen først oplades per mikro-USB-ledning. Forbind mikro-USB-ledningens ende med USB-porten og den anden lednings ende med en USB-adapter.



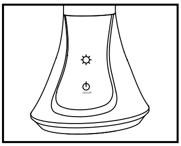
Tænd / sluk lampen

- Lampen kan tændes, henholdsvis slukkes ved hjælp af tænd- / sluk-touchknappen ⏻ ved lampefoden.



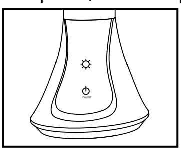
Lysdæmpning af lampe

- Ved gentagne tryk på tænd- / sluk-touchknappen ⏻ ved lampefoden kan lampen dæmpes i 3 trin og slukkes igen.



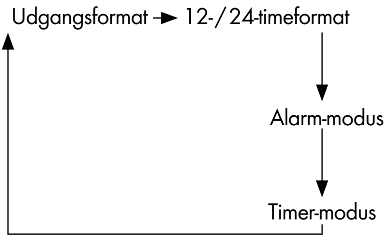
Tænd og sluk for belysningen i LC-displayet

- LC-displayets belysning kan tændes, henholdsvis slukkes ved hjælp af tænd- / sluk-touchknappen ☼ ved lampefoden.



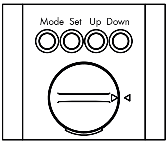
Indstillinger

- Tryk på mode-knappen, for at vælge mellem de forskellige funktioner:



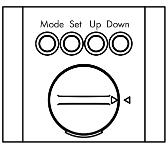
Klokkeslæt-modus / 12- / 24 h

- Tryk på mode-knappen, for at nå frem til 12-/24-timeformatet.
- Tryk på set-knappen, for at indstille det ønskede format ved hjælp af up-knappen eller down-knappen.
- Bekræft hver indstilling ved igen at trykke på set-knappen.

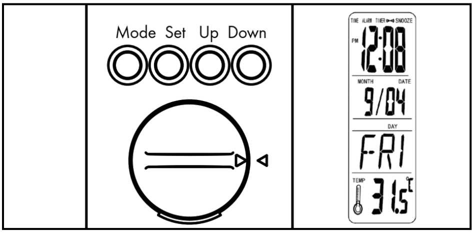


Alarm- / snooze-modus

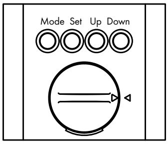
- Tryk i udgangsformatet modus-knappen to gange.
- Tryk på set-knappen, for at indstille den ønskede tid og alarmmelodi eller alarmlyd ved hjælp af up- eller down-knappen.
- Bekræft hver indstilling ved igen at trykke på set-knappen.
- Tryk i udgangsformatet på up-knappen, for at aktivere snooze-funktionen.
  Tryk igen på up-knappen, for at deaktivere snooze-funktionen.



- Når alarmen lyder, kan du trykke på en vilkårlig knap, for at slukke for alarmen. Hvis snooze-funktionen er aktiveret, lyder alarmen fire gange og snooze-visningen blinker i LC-displayet. Tryk på up-knappen, for at deaktivere snooze-funktionen. Snooze-visningen slukkes.

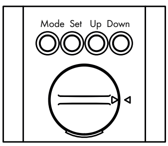


- For at deaktivere alarmen, skal du trykke to gange på mode-knappen i udgangsformatet og så fem gange set-knappen.



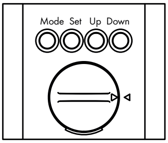
Timer-modus

- Tryk i udgangsformatet modus-knappen fire gange.
- Tryk på set-knappen, for at indstille den ønskede tid ved hjælp af up- eller down-knappen.
- Bekræft hver indstilling ved igen at trykke på set-knappen.
  Timeren starter (tæller nedad til den indstillede tid).
- Når den indstillede tid er udløbet, lyder der en melodi. For at afslutte melodien, skal du trykke på en vilkårlig knap.



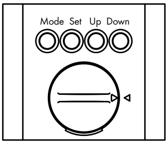
Temperatur-modus

- Tryk i udgangsformatet på set-knappen, for at vælge mellem °C og °F .



Musikgengivelse

- Tryk i udgangsformatet på down-knappen for at afspille musik. Du kan vælge mellem syv sange.



En detaljeret betjeningsvejledning med yderligere informationer omkring ibrugtagning, indstillinger, funktioner, batteriskift og tekniske detaljer kan du finde i Lidl-portalen.

Vedligeholdelse og rengøring

- Lad lampen køle fuldstændigt af.
- Fjern mikro-USB-ledningen fra strømforsyningen og lampen.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.

Bortskaffelse

Produktet og indpakningsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflevér batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.

Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflverer derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

Det indbyggede genopladelige batteri kan ikke bygges ud til bortskaffelse. Aflevér produktet samlet i opsamlingsstedet for brugt elektronik.

Producent / service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND
Tel.: +49 29 61 / 9712-800
Fax: +49 29 61 / 9712-199
E-mail: kundeservice@briloner.com
www.briloner.com

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacji · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information:
11/2020 · Ident.-No.: 14137006L/14137005L112020-8

IAN 353501_2007

8